

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESIE ÎN FIECARE DI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.  
România și strălădăto:  
Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile nefrenate nu se trimisori. — Manuscrisurile nu se retrămită.

N<sup>o</sup> 260.

Joi, 26 Noemvre (8 Decemvre).

1887.

Brașovū, 25 Noemvre 1887.

Dela Viena primimū ađi o scire telegrafică care ne pune pe gânduri. Este vorba de concentrările de trupe rusesci aprópe de granițele Galiției și de atitudinea guvernului centralū din Viena față cu aceste concentrări.

Organulū ministeriului de esterne, „Fremdenblatt“ din Viena, se ocupă într'unū articulū publicatū eri de această delicată cestiune și ajunge la unū rezultatū de natură a ne însufla mari îngrijiri în ceea ce privește raporturile monarhiei nóstre cu imperiulū nordicū.

Guvernulū austro-ungarū, ăice numita fóiă, și-a datū cuvântulū că nu voesce să turbure pacea cu puterile vecine, și acestū cuvântū e hotărâtū a-lū și ține. Decă însă Rusia ar continua a și concentra mereu trupe la granițe, atunci și guvernulū din Viena s'ar vedé constrinsū a și dirige trupele sale în Galiția cu scopū de a preîntâmpina ori ce pericolū de invasiune neașteptată din partea Rusiei.

Articululū fóiiei oficióse vienesse constatā două fapte de mare însemnătate. Mai întâiu se adeverește printr'insulū că faimele de concentrare a trupelorū rusesci la granițe nu mai suntū de astădatā nisece simple născociri ale foilorū polone, ci suntū întemeiate pe adevărū. Alū doilea se constatā necesitatea de a se lua contra-măsurī de apărare, ceea ce caracterisézā situațiunea de față între cele două împărății ca fôrte încordată.

Înainte numai cu vr'o dece ăile ăiarele germane raportau că și principele de Bismark s'a plânsū cātră Țarulū, în convorbirea ce a avut' o cu elū la Berlinū, asupra concentrărilor de trupe rusesci la granița prusiană. Ce răspunsū a primitū nu se scie. Și fiindū că aceeași plângere se aude acum dela Viena, se nasce întrebarea, decă avemū de a face aici cu unū pasū combinatū alū celorū din Berlinū și Viena, ori că cestiunea privitoare la concentrările de trupe privește în deosebi numai monarhia nóstră.

Ôre-carī îndoeli în solidaritatea procederei Germaniei și a Austriei în această cestiune trebuie să se nască vedēndū cum în același timpū, când resună acele plângeri din Viena, ăiarele diplomației rusesci vorbescū de-o *apropiare între Germania și Rusia* ca urmare a visiței Țarului în Berlinū.

Faptū este că dela visita Țarului în Berlinū încóce, atătū foile germane câtū și cele rusesci, au încetatū de-a mai purta unū limbagiu dușmănosū unele față cu altele, și că acestū armistițiu este interpretatū de nisece ăiare bine informate și inspirate dela Petersburg, cum e „Nord“ din Bruxela, ca semnulū celū mai veditū alū unei apropiări între Rusia și Germania. Numitulū ăiarū a mai adausū la acestea încă o dovadă despre dorința Rusiei d'a se apropia de Germania, prin aceea că protestézā cu tăria în contra procederei președintelui ligei patriotice franceze Deroulède, căruia îi impută că abuzézā de numele Rusiei, care nicidecum nu e dispusă a sprijini tendințele sale.

Trebuie să bată la ochi în ori-ce casū, că atunci când se pregătesce cu o stăruință atătū de mare din ambele părți o înțelegere nouă între Germania și Rusia, ăiarulū ministerului de esterne din Viena se vede constrinsū a pune guvernulū din Petersburgū o alternativă atătū de amenințătoare în ceea ce privește raporturile de bună-vecinătate dintre monarhia nóstră și Rusia.

Se nasce aici întrebarea, că ôre ce influință va avé noua înțelegere germano-rusescă asupra relațiilor ruse cu monarhia nóstră. Cu greu ne putemū închipui ca Germania să se împace cu Rusia, fără ca să fiă mai multū sêu mai puținū amenințate interesele monarhiei nóstre în Orientū

și fără ca să fiă paralisată mai alesū politica orientală inaugurată de delegațiunile trecute.

Se vorbesce că cancelarulū Bismark voiesce să trimetă pe fiulū sêu, comitele Herbert Bismark, în misiune estraordinară politică la Petersburgū. Putemū să fimū dér fôrte cūriosi de a vedé cum se vorū desfășura lucrurile.

Articululū din „Fremdenblatt“ ne însuflă însă de pe acum îngrijire, căci limbagiulū celū portă este obicnuitū numai în timpuri critice când se apropiă momentulū decisivū, care pôte aduce ruperea relațiilor între două state. Se pôte presupune chiar, că atunci când se punū asemenea alternative, încordarea trebuie să fiă așa de mare, încătū contra-măsurile, de carī este vorba, să se fi și începutū a se lua. Vedé-vomū decă prietinia Germaniei va ajuta monarhiei nóstre să scape și de astădatā de urmările, ce ușorū ar puté-o încurca într'unū răsboiu cu Rusia.

## Germania și prințulū Ferdinand.

„Agenția liberă“ publică textulū notei oficiale transmisă de principele de Reuss, ambasadorul alū Germaniei în Viena, A. Sale principelui Bulgariei Ferdinand de Coburg, care notă pretinse d. de Bismarck cātră Țarulū Rusiei că a fostū falsificată:

Transmitēndu-vé ideile și vederile ce suntū însărcinatū a espune A. Vóstre, nu vrēu să ăicū că guvernulū germanū pôte să i dea sfaturī sêu instrucțiunī în ceea ce privește suirea A. Vóstre pe tronulū Bulgariei.

Legatū prin tractate, pe care crede de trebuință să le respecte, guvernulū germanū crede că în circumstanțele de față suirea A. V. pe tronulū Bulgariei este din partea A. V. o cestiune de hotărare personală și că totulū trebuiește întreprinsū pe răspunderea aceluia ce va voi să ia o inițiativă, căreia guvernulū germanū nu pôte da, nici să pare a da nici unū ajutorū și nici o încurajare.

Cu tóte acestea, să nu se credă că curtea din Berlinū, pentru nevoile sale politice, nu pôte să încurajeze în modū oficiosū, și să susțină prin tóte mijlócele de acțiune, de care dispune în Bulgaria, întreprinderea ocupării tronului bulgarū.

E sigurū că decă A. V. se va duce la Sofia cu o idee seriósă și decisă, va veni timpul când, câtū de favorabile și chiarū hostile ar părea actele politice germane, sentimentele secrete, ce se nutrescū la Berlinū pentru succesul întreprinderii A. V. și a acțiunei vóstre monarhice în Bulgaria, se vorū puté arăta la lumină și vorū puté atunci să aibă totū folosulū ce pôte avé acțiunea deschisă și decisă a unui puternicū imperiu. Se pôte spera că la unū momentū datū situațiunea Europei va permite această acțiune.

Decă Alteța Vóstră se hotărășle să trecă în Bulgaria, imi voui permite a i pune la dispoziție o cifră care îi va înlesni mijlócele de a continua pe ascunsū relațiunile care în curēndū, sperū, vorū deveni deschise și fôrte bine.

O telegramă din Berlinū cātră „Neue Freie Presse“ anunță sosirea consilierului de statū Soldatencov dela ministerulū afacerilorū străine alū Rusiei, cu unū mare materialū de acte, spre a procede cu ambasadorulū rusū din Berlinū, comitele Șuvalof, la constatarea actelorū diplomatice falsificate.

## Concentrările ruse la granița Austriei.

„Magdenburger-Zeitung“ primeșce din Galiția asupra măsurilorū militare ruse la granița austriacă următoarele date:

Din sēptēmanā în sēptēmanā ne sosescū șciri neli-nișitoare de dincolo de graniță. Mai întâiu era vorba de sosirea în Lublinū și Chelmū de maestrii de încuartirare și au comandatū cuartirurī pe la începutulū lui Noemvre pentru Dragonī și Cazaci. Apoi veni vestea, că calea

ferată de la Moscva aduce mereu trupe de tóte armele la Brestū și de la Kiewū la graniță.

În satulū Hrubiczovū s'a aședatū unū întregū regimentū de Dragoni d'abia sositū dela Moscva. În Chelmū au luatū garnizóna Cazacii de Orenburg. La Huk și Roy-no se facū în tótă grabă șanturī, trimițēndu-se din Kiew tunurī de calibrū mare. În Jutșin din Polonia se mobilizézā o divisiă de vēnētori.

Până acuma nordulū Galiției era deja ocupatū de trei divisiī de cavaleriă rusă, ér ăilele acestea s'a mai adăogatū o a patra divisiie.

D'altminterī, oficiosulū rusū „Warsavski Dnewnik“ confirmă aceste mișcări de trupe și recunóșce, că garnisónele despre granița austriacă au fostū considerabilū mărite și întărite.

## Scrisori de aderință adresate generalului Traianū Doda.

Ilustrissime D-le Generalū!

Comitetulū permanentū electoralū alū partidei naționale române din comitatulū Satu-Marelui, cu tótă însuflețirea ia actū despre bărbătesca ținută a Ilustrității Tale, manifestată în epistolele adresate cātră președintele dietei țerei unguresci. — Aderămū din sufletū, cu tótă tăria convingerei, la ideile politice-naționale, ce le-ai declaratū în fața lumii culte.

Din inima nóstră ai vorbitū, convingerea nóstră o-ai esprimatū.

Suntemū mândrii, că între aceste giurstări nefaste, avemū atari bărbați resoluți, avemū în persóna Ilustrității Tale unū conducătorū chiamatū; Te vomū urma și de acum înainte cu totū devotamentulū, dorimū numai, ca geniulū națiunei să se pronunțe, ca după ce s'a constatā înaintea lumii civilizate, că în patria nóstră suntemū eschiși din cadrulū constituțiunei țerei, ce avemū de-a face mai departe pentru salvarea demnității nóstre naționale?

Suntemū și ne declarămū solidari cu Ilustritatea Ta în tóte, căte le-ai declaratū despre fidelitatea Românilorū cātră înaltulū Tronū, cātră patria și națiunea nóstră.

Primesce, Ilustrissime domnule, espresionēa deosebitei nóstre stime și venerațiunī, ce Ți pás-trămū.

Ai Ilustrității Tale, devotați frați,

Andrieu Medanū, președintele comitetului electoral.  
Dr. Vasiliu Lucaciu, secret. comitetului. Gavril Lazarū de Purcarietū. Alecsiu Bernnz. Vasiliu Dragoșiu Lazarū Ierna. Alecsiu Popū. Avramū Brebanu. Gavrilū Barbu.

## Sadi Carnot.

Sadi Carnot, noulū președinte alū Republicei franceze, s'a născutū la Limoges, la 1837, și este primulū născutū alū d-lui Carnot Lazar-Hippolyte. A făcutū ingineria în școla politehnică la 1857. Mai pe urmă întrā în școla de poduri și șosele avēndū numărulū 1, pe care îl păstrā până la eșirea sa, la 1863.

La 10 Ianuarie 1871 devine prefectū alū departamentului Senei inferióre și comisariū estraordinarū însărcinatū d'a organiza apărarea națională în departamentele Sena inferióră, Eure și Calvados.

Elū fū alesū reprezentantulū departamentului Cote d'or, în adunarea națională la 8 Februarie 1871 și se înscrie în grupulū numitū stânga republicană, alū cărui secretarū și deveni. Elū votă pentru tóte măsurile țidēndū a stabili definitivū republica și adoptā în întregulū lorū legile constituționale. Se presentā la alegerile generale din 20 Februarie 1876 în circumscripția II-a a arondismentului Beaune și fū alesū deputatū cu 7058 voturī. Elū urmă aceeași liniă politică în noua Cameră alū cărei secretarū fusese alăud, și după actulū dela 16 Maiu 1877 făcū parte din cei 363 deputați ai stângerorū intrunite, carī au refusatū unū votū de încredere ministerului Broglie. La alegerile următoare din 14 Octomvre elū fū realesū în aceeași circumscripțiune cu 7584 voturī contra d-lui Benoit, candidatū guvernamentalū.





Cursul la bursa de Viena  
din 4 Decembrie st. n. 1887.

Table with financial data for Vienna stock exchange, including gold, paper, and various bonds.

Table with financial data for Vienna stock exchange, including Croatian-Slavonian, Debts, and various bonds.

Bursa de Bucuresci.

Cota oficiala dela 19 Noembrie st. v. 1887.

Table with financial data for Bucharest stock exchange, including Romanian and foreign bonds.

Table with financial data for Bucharest stock exchange, including buy and sell prices for various instruments.

Cursul pietei Braşov

din 5 Decembrie st. n. 1887.

Table with financial data for Braşov market, including exchange rates for various currencies.

Magazin de mărfuri BRÜDER HIRSCH

WIEN, IV., Wiedener, Hauptstrasse 38,

Intocmesce, ca in fã-care anũ, aŝa ŝi acum pentru

Grăciunã o mare desfacere de mărfuri, ŝi este in poziþiunea avantajioasă a ofera p. t. mușterii din afarã urmãtoarele art. potrivite ca

Cadouri practice

cu preþuri ne mai pomenitã de eftine.

Cachemir indianã, lãnã curatã, (negru) in-doitã de lãtũ, in locũ fl. 1.50, acum numai 75 cr. metru.

6 basmale albe de olandã, in locũ fl. 3.—, acum numai fl. 1.60.

Trimiterile cu rambursã.

Ceea ce nu convine se primesce fãrã obstacolũ inapoi.

Comande dela 10 fl. in susũ franco ŝi fãrã spese.

Colecþiunã de mostre din stofe de dame gratis.

BRÜDER HIRSCH, Wien.

IV., Wiedener Hauptstrasse 38.

2—3

Unũ locũ de pãșune

1—3

in mărime de 278 jugere catastr. 1400 stinjinã pãtraþi, situatã pe unũ platou de mijlocũ, se arendezã pe 6 ani.

Licitaþiunea se va face la 6 (28) Decembrie 1887 in casa comunalã din Rotbarũ, la 10 ore a. m.

Preþulũ strigãrei 500 fl. v. a. pe anũ. Vadiu e de 10%. Informaþiunã mai de aprøpe la:

Ev. Presbiterium A. B. Rothbach (Veresmart.)

Nr. 11,050—1887.

Publicaþiune.

Pentru asigurarea liferaþiunei lemnelorũ de focũ, necesare pe anulũ 1888 la oficiulũ administrativũ, orfanalũ, la oficiulũ jurisdicþiunei populare ŝi la biuroulũ de verificare pentru mãsuri ŝi greutateã din comitatulũ Braşovului, socotite cam la 415 metri cubici lemne uscate de fagũ, se va pertracta la 16 Decembrie a. c. 9 ore a. m., la oficiulũ vice-comitelui, asupra ofertelorũ fãcute prin scrisore sigilatã.

Doritorii de a licita la acestã liferaþiune suntũ provocaþi, ca pãnã

in ziua ŝi ora de mai susũ sã-ŝi așternã la oficiulũ vice-comitelui ofertele lorũ in scrisũ ŝi provẽdute cu 52 fl. vadiu.

Condiþiunile de liferare se potũ vedẽ de ađi incolo la oficiul administrativũ alũ vice-comitelui in orele de oficiu.

Braşovũ, 24 Noembrie 1887.

Iuliu Roll,

Vice-comite ŝi consilierũ reg.

2—2

Nr. 11,049—1887.

Publicaþiune.

Pentru asigurarea liferaþiunei a 12 pãrechĩ cisme ŝi 12 pãrechĩ ghetẽ, necesare pe anulũ 1888 pentru servitorii dela judecãtoria comitatului Braşovũ, se va pertracta in 16 Decembrie 10 ore a. m. la oficiulu vice-comitelui asupra ofertelorũ prezentate de concurenþi sub scrisore sigilatã.

Doritorii de a concura suntũ provocaþi, ca pãnã la ziua ŝi ora de mai susũ sã-ŝi așternã la oficiulũ vice-comitelui ofertele lorũ in scrisũ ŝi sigilate, provẽdute cu vadiu de 20 fl. v. a.

Condiþiunile de liferare se potũ vedẽ de uđi incolo la oficiul administrativũ alũ vice-comitelui in orele de oficiu.

Braşovũ, 24 Noembrie 1887.

Iuliu Roll,

Vice-comite ŝi consilierũ reg.

2—2

Nr. 11,154—1887.

Publicaþiune.

Pentru a se asigura pe anulũ 1888 curãþirea sobelorũ ŝi a coşurilorũ þinẽtoare de localitaþile judecãtoriei centrale ŝi de biuroulũ de verificare pentru mãsuri ŝi greutateã din comitatulũ Braşovului, se va pertracta la 16 Decembrie a. c. 11 ore a. m. asupra ofertelorũ sigilate incurse pãnã atunci.

Doritorii de a concura suntũ provocaþi a-ŝi trimitẽ pãnã la ziua ŝi ora de mai susũ ofertele lorũ la oficiulũ vice-comitelui, in scrisũ ŝi sigilate, provẽdute fiindũ cu vadiu de 5 fl.

Braşovũ, 26 Noembrie 1887.

Iuliu Roll,

Vice-comite ŝi consilierũ reg.

2—2

Concursũ.

Pentru ocuparea staþiunei invẽtãtoresci din parochia Romuli, situatã in vicariatulũ Rodnei — carea devenise vacantã prin strãmutarea invẽtãtorului Petru Neamþu la scolã confesionalã din comuna sa natalã Feldru — cu soluþiunea anualã de 200 fl. v. a., quartirũ provẽdutũ cu edificii economice, lemne de focũ gratis ŝi grãdina scolĩi in folosinþa invẽtãtorului.

Doritorii de a dobẽndi acestã staþiune au a-ŝi așterne rugãrile lorũ, provẽdute cu documentele de cualificaþiune, la Senatulũ scoliastic conf. gr. cat. din Romuli, posta ultimã Nãseudũ, pãnã in 18 Decembrie cãnd se va efectui ŝi alegerea invẽtãtorului.

Din ședinþa Senatului scoliastic conf. gr. cat. þinutã la 27 Noembrie 1887.

Paulũ Chita,

președintele senatului scol. conf.

Sosirea ŝi plecarea trenurilorũ ŝi postelorũ in Braşovũ.

I. Plecarea trenurilorũ:

1. Dela Braşovũ la Peșta:

Trenulũ de persoane Nr. 307: 7 ore 20 de minute sãra.

Trenulũ mixtũ Nr. 315: 4 ore 01 minutã dimineaþa.

2. Dela Braşovũ la Bucuresci:

Trenulũ mixtũ Nr. 318: 1 orã 55 minute dupã amẽzi.

II. Sosirea trenurilorũ:

1. Dela Peșta la Braşovũ:

Trenulũ de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute inainte de amẽzi.

Trenulũ mixtũ Nr. 316: 9 ore 52 minute sãra.

2. Dela Bucuresci la Braşovũ:

Trenulũ mixtũ Nr. 317: 2 ore 32 minute dupã amẽzi.

A. Plecarea postelorũ:

- a) Dela Braşovũ la Rãșnov-Zãrnesti-Branũ: 12 ore 30 min. dupã amẽzi.
- b) " " " " " Zizinũ: 4 ore dupã amẽzi.
- c) " " " " " in Șãcuime (S. Georgi): 1 orã 30 minute noþtea.
- d) " " " " " la Fãgãrașũ: 4 ore dimineaþa.
- e) " " " " " la Sãcele: 4 ore dimineaþa.

B. Sosirea postelorũ:

- a) Dela Rãșnov-Zãrnesti-Branũ la Braşovũ: 10 ore inainte de amẽzi.
- b) " " " " " Zizinũ la Braşovũ: 9 ore a. m.
- c) Din Șãcuime la Braşovũ: 6 ore sãra.
- d) " " " " " Fãgãrașũ la Braşovũ: 2 ore dimineaþa.
- e) " " " " " Sãcele la Braşovũ: 6 ore 30 minute sãra.

Tipografia ALEXI, Braşovũ.